

CEN TEK®

СТ-1006

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК
ЭЛЕКТР ШӘЙНЕК
ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԹԵՅՆԻԿ
ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК
ELECTRIC KETTLE
ELEKTR CHOYNAK

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
INSTRUCTION MANUAL
FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI



Серия СТ



РУССКИЙ

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Желаем Вам приятного пользования!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: электрический чайник предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.
2. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Данный прибор не предназначен для коммерческого использования. Не используйте прибор вне помещений.
4. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
5. Запрещается касаться прибора мокрыми руками. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
6. После использования и перед чисткой отключайте прибор от розетки электропитания (запрещается выключать прибор, выдергивая сетевой шнур из розетки).
7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
8. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
9. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении сетевого шнура немедленно замените его силами изготовителя, авторизованной сервисной службы или квалифицированного специалиста.
10. Допускается использование только оригинальных запасных частей.
11. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
12. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Заполняйте чайник только холодной водой.
- Перед снятием чайника с базы питания убедитесь, что он выключен!
- Перед включением чайника убедитесь, что крышка плотно закрыта.
- Не пытайтесь вскипятить воду при открытой крышке чайника, в противном случае не сработает автовыключение, что может привести к пожару.
- Используйте чайник только со штатной базой питания.
- Не допускайте попадания воды на внешние поверхности чайника и базу питания.
- Уровень воды должен находиться между отметками MAX и MIN! При переполнении чайника водой отметки максимального уровня возможен выброс кипящей воды!
- Используйте прибор только с надлежащим соединителем.
- Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Крышка
2. Корпус
3. База питания с отсеком для шнура
4. Кнопка открытия крышки
5. Сенсорная панель управления
6. Дисплей с указанием температуры
7. Кнопки увеличения/уменьшения температуры
8. Кнопка функции подогрева
9. Кнопка «ПУСК/ОТМЕНА»

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрический чайник – 1 шт.
- База питания – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Сохраняйте все упаковочные материалы, пока не убедитесь в надлежащей работе чайника.
- Убедитесь, что напряжение в вашей домашней электросети соответствует указанному на базе питания чайника.
- Убедитесь, что чайник укомплектован и не имеет видимых повреждений. Запрещается эксплуатация прибора с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Перед первым использованием чайника дважды вскипятите в нем воду и слейте. Рекомендуется во время первого кипячения добавить в воду незначительное количество лимонной кислоты. Чайник предназначен только для кипячения чистой воды.
- Поместите прибор на ровную горизонтальную поверхность. Не ставьте чайник на край стола.
- Подключите чайник к розетке электропитания. Излишек шнура можно намотать на направляющие внутри базы питания и пропустить конец через вырез в стенке базы питания.
- Не допускайте свешивания сетевого шнура с края стола, где за него может потянуть ребенок.
- Не размещайте чайник вблизи нагревательных приборов и горячих поверхностей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОЧАЙНИКА С ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

- Установите основание чайника на сухой ровной поверхности, вдали от источников тепла.
- Размотайте сетевой шнур на длину, достаточную для подключения к розетке. Убедитесь, что шнур не свисает с края рабочей поверхности.
- Снимите чайник с основания.
- Откройте крышку. Наполните чайник холодной водой до уровня между отметками MIN и MAX на внутренней стороне.

- Закройте крышку и установите чайник на основание. Перед началом кипячения убедитесь, что крышка плотно закрыта.

ВНИМАНИЕ: обязательно снимайте чайник с основания перед заливкой воды. Не наливайте воду выше отметки MAX или ниже отметки MIN.

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электропитания.

- Нажмите кнопку «ПУСК/ОТМЕНА», загорится индикатор, и прибор начнет нагревать воду. В случае выбора функции на сенсорной панели будет издан звуковой сигнал о готовности активировать соответствующую функцию.

- На дисплее отобразится текущая температура воды, загорятся индикаторы настроек 40, 60 и 90 °С; по умолчанию установлено значение 100 °С, при этом индикатор 100 °С будет мигать; после этого прибор перейдет в режим выбора температуры.

- Выберите нужную температуру с помощью кнопок «+» и «-». Индикатор выбранной температуры будет мигать, остальные индикаторы будут гореть постоянно.

ПОДОГРЕВ

После выбора температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ», на дисплее отобразится только выбранная температура, будет гореть только индикатор выбранной температуры.

Электрочайник начнет работу. После нагрева воды до заданной температуры прибор издает короткий звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим подогрева. По истечении 4 часов в режиме подогрева прибор издает трехкратный звуковой сигнал, все индикаторы погаснут, и прибор перейдет из режима подогрева в режим ожидания.

ПУСК/ОТМЕНА

После выбора температуры, нажмите кнопку «ПУСК/ОТМЕНА», на дисплее отобразится только выбранная температура, будет гореть только индикатор выбранной температуры. Электрочайник начнет работу. После нагрева воды до заданной температуры прибор издает трехкратный звуковой сигнал, все индикаторы погаснут, и прибор перейдет в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- После перехода прибора в режим выбора температуры, если в течение 1 минуты не будет выполнено никаких действий, прибор издает трехкратный звуковой сигнал, все индикаторы погаснут, и прибор перейдет в режим ожидания.

- После включения питания на дисплее будет всегда отображаться текущая температура воды.

- После включения питания устанавливается настройка температуры по умолчанию: 100 °С.

- После перехода в рабочий режим вы можете отменить программу нажатием кнопки «ПУСК/ОТМЕНА».

- Возможно отклонение фактической температуры от заданной в пределах ± 5 °С.

- Во время работы прибора на цифровом дисплее отображается текущая температура воды в реальном времени, увеличивающаяся по мере нагрева или уменьшающаяся по мере остывания.

- Убедитесь, что кнопка «ПУСК/ОТМЕНА» не заблокирована и крышка плотно закрыта, чайник не выключится, если кнопка будет заблокирована или крышка не полностью закрыта.

- Чайник автоматически отключится, и дисплей погаснет сразу после закипания воды. При необходимости повторного кипячения воды вы сможете снова нажать кнопку «ПУСК/ОТМЕНА» по истечении 30 секунд. Вы можете выключить чайник и остановить нагрев воды в любой момент, сняв его с основания или нажав кнопку «ПУСК/ОТМЕНА».

- Снимите чайник с основания и только после этого наливайте кипятки.

ВНИМАНИЕ:

- Соблюдайте осторожность при разливе воды из чайника; контакт с кипящей водой может привести к серьезным ожогам; не разрешается открывать крышку, когда вода в чайнике горячая.

- Повторное кипячение воды возможно только при нажатии кнопки «ПУСК/ОТМЕНА». При перерывах в использовании чайник можно хранить на основании.

- Обязательно отключайте чайник от сети питания, если он не используется.

- При снятии чайника с основания во время рабочего цикла и установке его обратно на основание чайник переходит в режим ожидания, текущий рабочий цикл при этом не возобновляется. На дисплее отображается текущая температура воды в реальном времени. Запрещается добавлять воду в чайник во время кипячения или подогрева воды. Обязательно снимайте чайник с основания перед тем, как разливать из него воду.

- После закипания воды (без включения функции подогрева) чайник переходит в режим ожидания, и дисплей выключается примерно на 30 секунд. Нажмите любую кнопку для вывода прибора из режима ожидания.

- При помощи кнопок «+» и «-» вы можете выбрать желаемую температуру, после

чего необходимо нажать кнопку «ПУСК/ОТМЕНА» для начала работы; в противном случае чайник не начнет нагрев.

Нажатие кнопки «+» увеличивает температуру, нажатие кнопки «-» уменьшает температуру.

- Функция подогрева работает в течение 4 часов при заданной температуре 40 и 60 °С и в течение 2 часов при заданной температуре 90 °С.

ЗАЩИТА ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ БЕЗ ВОДЫ

Чайник оборудован системой, автоматически отключающей его при случайном включении без воды или с ее недостаточным количеством. В случае срабатывания защиты отсоедините чайник от розетки электропитания и дайте ему остыть в течение 15 минут. После этого можно продолжать эксплуатацию чайника. При срабатывании защиты возможно появление неприятного запаха.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В процессе эксплуатации на внутренней поверхности чайника могут откладываться минеральные вещества, содержащиеся в воде, что снижает эффективность работы чайника и увеличивает уровень шума во время работы прибора. Защита от включения без воды также работает более эффективно, если в чайнике нет накипи. Количество накипи зависит от жесткости воды. Регулярно очищайте чайник, используя специальные средства для удаления накипи. Следуйте указаниям на упаковке. Также возможно использование слабого концентрата лимонной кислоты или уксуса. Не пытайтесь делать концентрат более высоким - это может привести к течи прибора. **ВНИМАНИЕ!** Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

ЧИСТКА

- Обязательно отключите прибор от розетки электропитания перед чисткой!

- Внешние поверхности чайника при необходимости протрите слегка влажной тканью без моющих средств.

- Не погружайте чайник или базу питания в воду.

- Не используйте для чистки чайника абразивные чистящие средства и растворители.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц

- Объем: 1,7 л

- Номинальная мощность: 1850-2200 Вт

- Сенсорное управление

- 4 автоматических температурных режима: 40, 60, 90, 100 °С

- Скрытый LED-дисплей

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки - год, 4 и 5 знаки - месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный

сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02135/20 от 26.03.2020 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Чайнек ичүүчү сууну жылытып, кайнатууга арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ танысыңыз. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз.
2. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.

3. Бұл құрылғы коммерциялық пайдалануға арналмаған. Аспапты үй-жайдан тыс жерде қолданбаңыз.

4. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады).

5. Құрылғыны дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады. Құрылғыдан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.

6. Пайдаланғаннан кейін және тазалау алдында аспапты электр қорегінің розеткасынан ажыратыңыз (желілік сымды розеткадан тартып, аспапты сәндіруге тыйым салынады).

7. Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе аспапты пайдалану жөніндегі нұсқамасын алмаса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамас үшін үнемі назарда болулары тиіс.

8. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тексеріп отырыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді.

9. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз. Желі сымы зақымдалған жағдайда оны дайындаушының, авторландырылған сервистік қызметтің немесе білікті маманның күшімен дереу ауыстырыңыз.

10. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі.

11. Тасу (тасымалдау), сату-өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.

12. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

ЕРЕКШЕ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Шәйнекті тек суық сумен толтырыңыз.
- Шәйнекті қуат көзінен шығармас бұрын оның өшірілгеніне көз жеткізіңіз!
- Шәйнекті қоспас бұрын қақпақтың мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Шәйнектің қақпағы ашық болған кезде суды қайнатуға тырыспаңыз, әйтпесе автоматты шығару жұмыс істемейді, бұл өртке әкелуі мүмкін.
- Шәйнекті тек тұрақты қуат базасымен пайдаланыңыз.

- Шәйнектің сыртқы беттеріне және қуат көзіне судың түсуіне жол бермеңіз.
- Су деңгейі MAX және MIN белгілері арасында болуы керек! Шәйнекті сумен толтырған кезде максималды деңгей белгісі қайнаған судың шығуы мүмкін!
- Құрылғыны тек тиісті қосқышпен пайдаланыңыз.
- Құрылғы сыртқы таймерден немесе жеке қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.
- Сақ болыңыз: құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге қол тигізбеңіз.
- Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмендеген немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар (балаларды қоса алғанда), егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ

1. Қақпақ
2. Корпус
3. Сым бөлімі бар қуат базасы
4. Қақпақты ашу түймесі
5. Сенсорлық басқару тақтасы
6. Температураны көрсететін Дисплей
7. Температураны жоғарылату/төмендету түймелері
8. Қыздыру функциясы түймесі
9. «ПУСК/ОТМЕНА» (ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ) түймесі

3. ЖИЙНТҚЫТҚЫЛЫҒЫ

- Электр шәйнек - 1 дана
- Тамақтану базасы - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Шәйнектің дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізгенше барлық орау материалдарын сақтаңыз.
- Үйдегі электр желісіндегі кернеу шәйнектің қуат базасында көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шәйнектің толық және көрінетін зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымдалған желілік сымы немесе шанышқысы бар құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Шәйнекті бірінші рет қолданар алдында оған суды екі рет қайнатыңыз және ағызыңыз. Бірінші қайнату кезінде суға аз мөлшерде лимон қышқылын қосу ұсынылады. Шәйнек тек таза суды қайнатуға арналған.
- Құрылғыны тегіс көлденең бетке қойыңыз. Шәйнекті үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Шәйнекті қуат көзіне қосыңыз. Артық сымды қуат базасының ішіндегі рельефтерге орап, ұшын қуат базасының қабырғасындағы кесу арқылы өткізуге болады.
- Желілік сымды үстелдің шетінен іліп қоюға жол бермеңіз, оны бала тарта алады.
- Шәйнекті жылыту құрылғылары мен ыстық беттерге жақын қоймаңыз.

ЭЛЕКТРОНДЫҚ ТҮРДЕ БАСҚАРЫЛАТЫН ЭЛЕКТР ШӘЙНЕГІН ПАЙДАЛАҢУ

- Шәйнектің негізін жылу көздерінен алыс, құрғақ, тегіс жерге қойыңыз.
- Желілік сымды розеткаға қосылу үшін жеткілікті ұзындыққа босатыңыз. Сымның жұмыс бетінің шетінен салбырап тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Шәйнекті негізден алыңыз.
- Қақпақты ашыңыз. Шәйнекті ішкі жағындағы MIN және MAX белгілері арасындағы деңгейге дейін суық сумен толтырыңыз.
- Қақпақты жабыңыз және шәйнекті негізге қойыңыз. Қайнатуды бастамас бұрын қақпақтың мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Назар аударыңыз: су құймас бұрын шәйнекті міндетті түрде негізден алып қойыңыз. Өлшеуіш шыныдағы MAX белгісінен жоғары немесе MIN белгісінен төмен су құймаңыз.
- Желілік сымның ашасын қуат көзіне қосыңыз.

- Қуат ажыратқышын басыңыз, оның индикаторы жанады және құрылғы суды қыздыра бастайды. Функция таңдалған жағдайда, сенсорлық тақтада тиісті функцияны іске қосуға дайын екендігі туралы дыбыстық сигнал шығады.
- Дисплейде судың ағымдағы температурасы көрсетіледі, 40, 60 және 90 °C баптау индикаторлары жанады, әдепкі мәні 100 °C, бұл ретте 100 °C индикаторы жыпылықтайды; осыдан кейін құрылғы температураны таңдау режиміне өтеді.
- «+» және «-» батырмалары арқылы қажетті температураны таңдаңыз. Таңдалған температура индикаторы жыпылықтайды, қалған индикаторлар үнемі жанып тұрады.

ЖЫЛЫТУ

Температураны таңдағаннан кейін «ПОДОГРЕВ» (ЖЫЛЫТУ) батырмасын басыңыз, дисплейде тек таңдалған температура көрсетіледі, тек таңдалған температура индикаторы жанады.

Электр шәйнегі жұмысын бастайды. Суды белгіленген температураға дейін қыздырғаннан кейін құрылғы қысқа дыбыстық сигнал шығарады және автоматты түрде қыздыру режиміне өтеді. Қыздыру режимінде 4 сағат өткеннен кейін құрылғы үш есе дыбыстық сигнал шығарады, барлық индикаторлар сөніп, құрылғы қыздыру режимінен күту режиміне өтеді.

ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ

Температураны таңдағаннан кейін «ПУСК/ОТМЕНА» (ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ) батырмасын басыңыз; дисплейде тек таңдалған температура көрсетіледі, тек таңдалған температура индикаторы жанады. Электр шәйнегі жұмысын бастайды. Суды белгіленген температураға дейін қыздырғаннан кейін құрылғы үш есе дыбыстық сигнал шығарады, барлық индикаторлар сөніп, құрылғы күту режиміне өтеді.

ЕСКЕРТУ

- Құрылғы температураны таңдау режиміне өткеннен кейін, егер 1 минут ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, құрылғы үш есе дыбыстық сигнал шығарады, барлық индикаторлар сөніп, құрылғы күту режиміне өтеді.
- Қуат қосылғаннан кейін дисплей әрқашан судың ағымдағы температурасын көрсетеді.
- Қуат қосылғаннан кейін әдепкі температура параметрі орнатылады: 100 °C.
- Жұмыс режиміне өткеннен кейін бағдарламаны «ПУСК/ОТМЕНА» (ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ) батырмасын басу арқылы жоюға болады.

- Нақты температураның +5 °C шегінде белгіленген температурадан ауытқуы мүмкін.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде цифрлық дисплейде судың ағымдағы температурасы қызған сайын жоғарылайды немесе салқындаған сайын төмендейді.

- Ажыратқыш рычагы бұғатталмағанына және қақпағы мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз, егер рычаг бұғатталса немесе қақпақ толығымен жабылмаса, шайнек өшпейді.

- Су қайнағаннан кейін шайнек автоматты түрде өшеді және дисплей бірден сөнеді. Суды қайта қайнату қажет болса, 30 секундтан кейін ажыратқыш рычагын қайтадан басуға болады. Кез келген уақытта оны негізден алып тастау немесе «ПУСК/ОТМЕНА» (ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ) ажыратқышын басу арқылы шайнекті өшіруге және жылытуды тоқтатуға болады

- Шайнекті негізден алыңыз, содан кейін ғана қайнаған су құйыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Шайнектен су құю кезінде абай болыңыз, қайнаған сумен жанасу қатты күйікке әкелуі мүмкін, шайнектегі су ыстық болған кезде қақпақты ашуға рұқсат етілмейді.

- Суды қайта қайнату ажыратқыш басылған күйде ғана мүмкін болады. Пайдалану кезіндегі үзілістерде шайнекті негізде ұстап тұруға болады.

- Егер қолданылмаса шайнекті қуат көзінен ажыратуды ұмытпаңыз.

- Жұмыс циклі кезінде шайнекті негізден алып тастап, оны негізге қайта орнатқан кезде шайнек күту режиміне өтеді, бұл ретте ағымдағы жұмыс циклі қайта басталмайды. Дисплей судың ағымдағы температурасын шынайы уақытта көрсетеді. Суды қайнату немесе жылыту кезінде шайнекке су қосуға тыйым салынады. Суды құймас бұрын шайнекті негізден алып қоюды ұмытпаңыз.

- Қайнаған судан кейін (қыздыру функциясын қоспай) шайнек күту режиміне өтеді және дисплей шамамен 30 секундқа өшеді. Құрылғыны күту режимінен шығару үшін кез келген батырманы басыңыз.

«+» және «-» батырмаларының көмегімен сіз қажетті температураны таңдай аласыз, содан кейін қосу үшін «ПУСК/ОТМЕНА» (ҚОСУ/БОЛДЫРМАУ) батырмасын басу керек; әйтпесе, шайнек қыздыруды бастамайды.

«+» батырмасын басу температураны жоғарылатады, «-» батырмасын басу температураны төмендетеді.

Жылыту функциясы берілген 40 және 60 °C температурада 4 сағат, ал берілген 90 °C температурада 2 сағат жұмыс істейді.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ ҚАҚПАНЫ ЖОЮ

Жұмыс кезінде кірістегі минералды заттар шайнектің ішкі бетіне түсуі мүмкін, бұл шайнектің тиімділігін төмендетеді және құрылғының жұмысы кезінде шу деңгейін жоғарылатады. Егер шайнекте әк шөгінділері болмаса, құрғақ кесіндіден қорғау тиімді болады. Әк шөгінділерінің мөлшері судың қаттылығына байланысты. Шайнекті қақтан тазартатын ерітіндіні қолданып үнемі тазалаңыз. Пакеттегі нұсқауларды орындаңыз. Сондай-ақ, әлсіз лимон қышқылының концентратын немесе сірке суын қолдануға болады. Концентратты жоғарылатуға тырыспаңыз, себебі бұл құралдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

НАЗАР! Өндірушінің кепілдігі қақтан дұрыс тазартудан туындаған зақымға қолданылмайды.

ТАЗАЛАУ

- Тазалар алдында міндетті түрде құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз!
- Қажет болса, шайнектің сыртқы беттерін жуғыш заттарсыз сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Шайнекті немесе қуат негізін безге батырмаңыз.
- Шайнекті тазарту үшін абразивті тазалағыш заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеу: 220-240 В-50/60 Гц
- Көлемі: 1,7 л
- Номиналды қуаты: 1850-2200 Вт
- Сенсорлық басқару
- 4 автоматты температура режимі: 40, 60, 90, 100 °C
- Жасырын LED-дисплей

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қызмет ету мерзімі аяқталған құралды әдеттегі тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жаратуға болады. Оны қайта өңдеу үшін электронды құралдар мен электр құралдарын қабылдаудың арнайы бекетіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: "Moneytor" ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.



КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

**TM CENTEK өнүмдөрүн таңдаганыңыз үчүн рахмат.
Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура
аткарсаңыз, кепилдик бербиз.**

Берилген шайман үй тиричиликте жана ушул сыяктуу чөйрөдө колдонууга арналган, атал айтканда:

- дүкөндөрдөгү, кеңселердеги жана башка өнөр жай чөйрөлөрүндөгү кызматкерлер үчүн ашкана аянтчаларында;
- айыл чарба фирмаларында;
- мейманканада, мотелде жана башка турак жай инфраструктурада кардарлар үчүн;
- жеке пансионаттарда.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: Чайнек ичүүчү сууну жылытып, кайнатууга арналган.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбашы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

1. Шайманды ишке киргизерден мурун берилген колдонмону жакшылап окуп чыгыңыз.
2. Шаймандын берилген көрсөтмөсүн, квитанциясын жана кутусун сактаңыз.
3. Берилген шайман соода сатык үчүн колдонулбайт. Шайманды сыртта колдонбоңуз.
4. Шайманды жылуулук булактарынын жанында койбоңуз, аны күн нурунун астында койбоңуз (сууга жана башка суюктуктарга батырганга тыюу салынат).
5. Шайманга суу колдор менен тийүүгө тыюу салынат. Эгер үстүнө суу төгүлсө же ичинен суу агып кетсе, аны дароо электр тармагынан ажыратыңыз.
6. Колдонуудан кийин жана тазалап жатканда шайманды электр тармагынын розеткасынан сууруп алыңыз (шайманды өчүрүп жатканда, зымынан кармап сууруганга тыюу салынат).

7. Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
8. Шайманды жана анын электр зымын зыяндары болбогонун ар дайым текшерип туруңуз. Бузук шайманды колдонууну жол берилбейт.
9. Шайманды өзүңүз оңдогонго аракет кылбаңыз. Квалификациялуу адистерге кайрылыңыз. Электр зымы бузулган болсо аны өндүрүүчүнүн, ыйгарым укуктуу тейлөө борборунун же квалификациялуу адистердин жардамы менен алмаштырыңыз.
10. Оригиналдуу гана запастык бөлүктөрүн колдонууга уруксат берилет.
11. Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.
12. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

САКТЫКТЫН ӨЗГӨЧӨ ЧАРАЛАРЫ

- Чайнекке муздак гана суу толтуруңуз.
- Чанекти кубат базасынан чыгаргандан мурун, анын өчүк болгонун текшерип алыңыз.
- Чанекти күйгүзгөндөн мурун анын капкагынын жабык болгонун текшерип алыңыз.
- Чанектин капкагы ачык болгон учурда, суу кайнатканга аракет кылбаңыз, каршы учурда автоматтык өчүрүү иштебей калат, бул өрт чыгышына себеп болушу мүмкүн.
- Чайнекти кадимки электр кубаты менен гана колдонуңуз.
- Чайнекти сууга батырбаңыз.
- Чайнектин сырткы беттерине жана кубат базасына суу тийүүсүнө жол бербейсиз.
- Берилген шайман балдарга, физикалык же акыл - эс мүмкүнчүлүктөрү төмөн адамдарга колдонууга арналган эмес.
- Суунун деңгээли MAX жана MIN белгилердин ортосунда болушу зарыл. Чайнектеги суу максималдуу деңгээлден ашып кетсе, кайнак суу агып чыгышы мүмкүн!
- Шайманды туура келген туташтыргыч менен гана колдонуңуз.
- Шайман тышкы таймерден же өзүнчө аралыктан башкаруу тутумунан иштөөгө арналган эмес.

- Этият болуңуз: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн. Ысык беттерге колуңузду тийгизбеңиз.
- Шайманды сууга батырууга болбойт.
- Эгер чайнек өтө толтура болсо, кайнап жаткан суу сыртка төгүлүп кетиши мүмкүн.
- Шайман стандарттык аянтча менен гана колдонууга арналган.
- Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Шайманды аянтчадан чечкенден мурун, шаймандын өчүрүлгөнүнө ынаныңыз.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Капкак
2. Буюм
3. Шнур бөлүмү менен кубат базасы
4. Капкакты ачуу баскычы
5. Сенсордук башкаруу панели
6. Температураны көрсөткөн Дисплей
7. Температураны жогорулатуу/азайтуу баскычтары
8. Жылытуу функциясы баскычы
9. «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) чыгаруу баскычы

3. ТОЛУКТУК

- Электр чайнек - 1 д.
- Кубат базасы - 1 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ЭМГЕК ТАРТИБИ

- Чайнектин жакшы иштеп жаткандыгына көзүңүз жеткенче, таңгактагы бардык материалдарды сактап коюңуз.
- Үй тиричилигиндеги электр кубаттуулугу чайнектин электр кубатуулуктагы көрсөткүчүнө дал келгенин текшерип.
- Чайнек толугу менен жана көрүнүп тургандай бузулгандыгын текшерип. Шайманды зыянга учураган электр зымы же сайгычы менен иштетпеңиз.

- Чайнекти биринчи жолу колдонуудан мурун, сууну эки жолу кайнатып, агызыңыз. Биринчи кайнатканда кирген жерине лимон кислотасын аз өлчөмдө кошуу сунушталат.
- Чайнек таза сууну кайнатууга гана арналган.
- Аппаратты тегиз горизонталдык бетке коюңуз. Чайнекти столдун четине алып келиңиз.
- Чайнекти розеткага сайыңыз. Ашыкча шнурду электр кубатынын түбүндөгү багыттагычтарга ороп, кубат түпкүрүнүн капталындагы тосмо аркылуу өткөрсө болот.
- Электр зымын столдун капталына илип койбогула, ал жерден бала тартып алат.

ЭЛЕКТРОНДУК БАШКАРУУ МЕНЕН ИШТЕГЕН ЧАЙНЕКТИ ИШТЕТҮҮ

- Чайнектин негизин кургак, жалпак, жылуулук булактарынан алыс жерге коюңуз
- Электр зымынын розеткага туташтыргыдай узундугун чечиңиз. Иш бетинин четине зымдын илинип калбаганын текшерип.
- Чайнекти негизинен чыгарып алыңыз
- Капкакты ачыңыз. Чайнекти муздак суу менен ички бетиндеги MIN жана MAX белгилеринин ортосундагы деңгээлге чейин толтуруңуз.
- Капкакты жаап, чайнекти негизге коюңуз. Кайнаганга чейин капкагы бекем жабылганын текшерип.
- Көңүл буруңуз: Суу куйгандан мурун чайнекти негизинен алып салууну унутпаңыз. Сууну өлчөөчү стакандагы MAX белгисинен жогору же MIN белгисинен төмөн толтурбаңыз.
- Электр зымын розеткага сайыңыз.
- Кубат өчүргүчтү басыңыз, анын индикатору күйөт жана шайман сууну жылыта баштайт. Сенсордук панелде функция тандалганда, ал тиешелүү функцияны иштетүүгө даяр экендигин билдирген үн белги угулат.
- Дисплейде учурдагы суунун температурасы көрсөтүлөт, 40, 60 жана 90 °C орнотуу индикаторлору күйөт; демейки 100 °C, ал эми 100 °C индикатору күйөт, андан кийин шайман температураны тандоо режимине өтөт.
- «+» жана «-» баскычтарын колдонуп, керектүү температураны тандаңыз. Тандалган температуранын индикатору күйөт, башка индикаторлор тынымсыз күйүп турат.
- ЫСЫТУУ**
- Температураны тандагандан кийин «ПОДОГРЕВ» (ЫСЫТУУ) баскычын басыңыз,

дисплейде тандалган температура гана көрсөтүлөт, тандалган температуранын индикатору гана күйөт. Электр чайнек иштей баштайт. Сууну белгиленген температурага чейин ысыткандан кийин шайман кыска үн белги чыгарып, автоматтык түрдө жылытуу режимине өтөт. Ысытуу режиминде 4 саат тургандан кийин шайман үч эсе үн белги берет, бардык индикаторлор өчөт жана шайман ысытуу режимден күтүү режимине өтөт.

БАШТОО/ТОКТОТУУ

Температураны тандагандан кийин «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) баскычын басыңыз; дисплей тандалган температураны гана көрсөтөт, тандалган температуранын индикатору гана күйөт. Электр чайнек иштей баштайт. Сууну белгиленген температурага чейин ысыткандан кийин аппарат үч эсе сигнал берет, бардык индикаторлор өчөт жана аппарат күтүү режимине өтөт.

ЭСКЕРТҮҮ

– Шайман температураны тандоо режимине өткөндөн кийин, 1 мүнөттүн ичинде эч кандай операция болбосо, шайман үч эсе үн белги чыгарат, бардык индикаторлор өчөт жана шайман күтүү режимине өтөт.

– Күйгүзүлгөндөн кийин дисплейде суунун учурдагы температурасы дайыма көрсөтүлөт.

– Күйгүзүлгөндөн кийин, демейки температура жөндөөсү 100 °С.

– Иштөө режимине киргенден кийин, сиз «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) баскычын басуу менен программаны жокко чыгара аласыз.

– Иш жүзүндөгү температуранын белгиленген температурадан ±5 °С чегинде чет-төөсү мүмкүн.

– Иш учурунда санариптик дисплей суунун учурдагы температурасын реалдуу убакыт режиминде көрсөтөт, ал ысыганда жогорулайт же муздаган сайын төмөндөйт.

– Которуу рычагы жабылбаганын жана капкагы бекем жабылганын текшерип, рычаг жабылып калса же капкагы толук жабылбаса, чайнек өчпөйт.

– Суу кайнагандан кийин чайнек автоматтык түрдө өчүп, дисплей өчөт. Сууну кайра кайнатуу керек болсо, которуштуруу рычагын 30 секундтан кийин кайра бассаңыз болот. Каалаган убакта чайнекти өчүрүп, сууну ысытууну токтотсоңуз болот, аны түпкүрүнөн чыгарып же «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) баскычын басыңыз.

– Чайнекти негизинен алып, андан кийин гана кайнак сууну куюңуз.

– Чайнектен суу куюп жатканда этият болуңуз; кайнак суу менен байланыш катуу күйүккө алып келиши мүмкүн; Чайнектеги суу ысык болгондо капкагын ачпаңыз.

– Сууну кайра кайнатуу өчүргүч басылганда гана мүмкүн. Колдонулбаган учурда чайнекти негизде сактоого болот.

ЭСКЕРТҮҮ:

Чайнекти электр кубатынан ажыратууну унутпаңыз. Эгерде ал колдонулбаса.

– Сууну кайнатуу же ысытуу процессин каалаган убакта «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) баскычын басуу менен үзгүлтүккө учуратсаңыз болот.

– Иштөө процесси учурунда чайнек негизинен чыгарылып, кайра негизине коюлганда, чайнек күтүү режимине өтөт жана учурдагы иштөө процесси

кайра башталбайт. Дисплей реалдуу убакыт режиминде учурдагы суунун температурасын көрсөтөт. Сууну кайнатып же ысытып жатканда чайнекке суу кошууга болбойт. Чайнектин ичинен суу куюрдан мурун аны сөзсүз негизинен чыгарып алыңыз.

– Суу кайнагандан кийин (ысык кармоо функциясын иштетпестен) чайнек күтүү режимине өтөт жана дисплей болжол менен 30 секундага өчүп калат. Шайманды күтүү режиминен чыгаруу үчүн каалаган баскычты басыңыз.

«+» жана «-» баскычтардын жардамы менен сиз каалаган температураны тандай аласыз, андан кийин иштетүүнү баштоо үчүн «ПУСК/ОТМЕНА» (БАШТОО/ТОКТОТУУ) баскычын басышыңыз керек; антпесе чайнек жылытылбайт. «+» баскычын басуу температураны жогорулатат, «-» баскычын басуу температураны төмөндөтөт. Ысытуу функциясы 40 жана 60 °С белгиленген температурада 4 саат, 90 °С белгиленген температурада 2 саат иштейт.

СУУНУ КҮЙГҮЗҮҮДӨН КОРГОО

Чайнек суу жок же жетишсиз көлөмдө кокустан күйгүзүлгөндө автоматтык түрдө өчүрүүчү система менен жабдылган. Коргоо өчүп калса, чайнекти электр розеткасынан ажыратып, 15 мүнөт муздатыңыз. Андан кийин чайнекти иштетүүнү улантат аласыз. Коргоо башталганда жагымсыз жыт пайда болушу мүмкүн.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ АЧЫКТАН ЧЫГАРУУ

Иштеп жаткан учурда, казандын курамындагы минералдык заттар чайнектин ички бетине топтолушу мүмкүн, бул чайнектин эффективдүүлүгүн төмөндөтөт жана шайман иштеп жатканда ызы-чуунун деңгээлин жогорулатат. Эгерде чайнек акиташ калдыктарынан кургак болсо, анда ал дагы натыйжалуу иштейт. Акиташ катмарынын көлөмү суунун катуулугунан көз каранды. Чайнекти тазалоо үчүн, аны тазалоочу эритмени колдонуу керек. Пакеттеги көрсөтмөлөрдү аткарыңыз. Ошондой эле алсыз лимон кислотасынын концентратын же уксусун колдонсо болот. Концентратты жогору коюуга аракет кылбаңыз, анткени бул шайман агып кетиши мүмкүн.

НАЗАРЫҢЫЗДАРГА! Өндүрүүчүнүн кепилдиги туура эмес жол менен тазалоодон келип чыккан зыянга колдонулбайт.

ТАЗАЛОО

- Тазалоодон мурун шайманды электр кубатынан ажыратыңыз!
- Керек болсо, чайнектин сырткы беттерин жуугуч каражаттары жок бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүңүз.
- Чайнекти же электр кубатын түбүн безге батырбаңыз.
- Чайнекти тазалоо үчүн абразивдүү тазалоочу каражаттарды же эриткичтерди колдонбоңуз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдык чыңалуу: 220–240 В -50/60 Гц
- Көлөмү: 1,7 л
- Номиналдык күчтүүлүгү: 1850–2200 Вт
- Сенсордук башкаруу
- 4 автоматтык температура режимдери: 40, 60, 90, 100 °С
- Жашыруун LED-дисплей

7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, TM CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/service> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02135/20 - 26.03.2020 ж. баштап.



9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К.Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо. Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;

- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;

- шаймандын табигый эскириши;

- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;

- туура эмес орнотуу, ташуу;

- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;

- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;

- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;

- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар,

батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;

- батареяка менен иштеген шаймандар үчүн - батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,
Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես՝

- խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում,
- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում,
- մասնավոր պանսիոնատներում:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ թեյնիկ նախատեսված է ջեռուցման եւ եռման խմելու ջրի:

1. ԱՆՎՏԱՆԱԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՆՈՒՄԱՆ ՄԻՋՈՍԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը:
2. Պահեք այս ձեռնարկը, դրամարկղային կտրուրը և սարքի փաթեթը:
3. Օգտագործեք սարքը միայն նախատեսված նպատակով:
4. Այս սարքը նախատեսված չէ առևտրի նպատակով օգտագործման համար: Մի օգտագործեք սարքը դրսում:
5. Մի դրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, խոնավ տեղերում (մի ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):
6. Մի դիպչեք սարքին թաց ձեռքերով: Եթե սարքը թրջվել է կամ դրանից ջուր է արտահոսում, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից:
7. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը էլեկտրական վարդակից (արգելվում է անջատել սարքը՝ էլեկտրական լարը կտրուկ դուրս քաշելով վարդակից):
8. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր ունակություններով կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) օգտագործման համար, բացառությամբ այն

- դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ հրահանգվում են սարքը օգտագործել իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է վերահսկվեն, որպեսզի համոզվեն, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
9. Պարբերաբար ստուգեք սարքն ու էլեկտրական լարը՝ հնարավոր թերությունները բացահայտելու համար: Թերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում:
 10. Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը: Դիմեք որակավորված մասնագետների: Եթե էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, լիազորված սպասարկման կենտրոնը կամ որակավորված մասնագետը:
 11. Կարելի է օգտագործել միայն օրիգինալ պահեստամասեր:
 12. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

ՀԱՏՈՒԿ ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ՄԻՋՈՍԵՐ

- Միայն սառը ջուր լցրեք թեյնիկի մեջ:
- Անջատեք թեյնիկը նախքան էլեկտրական լարը վարդակից հանելը:
- Ամուր փակեք կափարիչը նախքան թեյնիկը միացնելը:
- Մի փորձեք ջուր եռացնել, եթե կափարիչը բաց է, հակառակ դեպքում ավտոմատ անջատումը չի գործի, ինչը կարող է հրդեհի բռնկման պատճառ դառնալ:
- Օգտագործեք թեյնիկը միայն արտադրողի էլեկտրասնուցման տակդիրի հետ:
- Մի ընկղմեք թեյնիկը ջրի մեջ:
- Թույլ մի տվեք, որ ջուր թափվի թեյնիկի արտաքին մակերեսների և տակդիրի վրա:
- Ջրի մակարդակը պետք է լինի MAX և MIN նշանների միջև: Ջուրը առավելագույն մակարդակից (MAX) ավել լցնելու դեպքում եռացող ջուրը կարող է դուրս ցայտել:
- Օգտագործեք սարքը միայն համապատասխան միակցիչի հետ:
- Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափով կամ հեռակառավարման առանձին համակարգով օգտագործելու համար:
- Հզուշացեք օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:
- Սարքը չի կարելի ընկղմվել ջրի մեջ,
- Սարքը նախատեսված է օգտագործել միայն բնօրինակ տակդիրով
- Հզուշացեք! Համոզվեք, որ սարքը անջատված է, այն ժամանակ երբ վերցնում եք տակդիրի վրայից

2. ՍԱՐՔԻ ՆՎԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Կապ
2. Բնակարանային
3. Էլեկտրաէներգիայի Բազա՝ լարի խցկով
4. Կափարիչի բացման կոճակ
5. Սենսորային կառավարման վահանակ
6. Ցուցադրել ջերմաստիճանի ցուցումով
7. Բարձրացնել / նվազեցնել ջերմաստիճանի կոճակները
8. Ջեռուցման գործառնային կոճակ
9. «ПУСК/ОТМЕА» (ՄԵՆԱՐԿ/ՉԵՂԱՐԿՈՒՄ) կոճակը

3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Էլեկտրական թեյնիկ - 1 հատ
- Էլեկտրասնուցման տակդիր - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

- Պահպանեք բոլոր փաթեթավորման նյութերը, մինչև համոզվեք, որ պատշաճ աշխատանքը թեյնիկ.
- Համոզվեք, որ լարման ձեռ տուն էլեկտրացանցեր համապատասխանում է նշված հիման վրա էներգիայի թեյնիկ.
- Համոզվեք, որ թեյնիկ համալրված է եւ չունի տեսանելի վնաս. Արգելվում է վնասված ցանցային լարով կամ պատռաքաղով սարքի շահագործումը:
- Նախքան առաջին օգտագործման թեյնիկ, երկու անգամ բարկանալ ջուրը եւ drained. Այն խորհուրդ է տրվում առաջին եռացող ջրի մեջ ավելացնել փոքր քանակությամբ կիտրոնաթթու: Թեյնիկը նախատեսված է միայն մաքուր ջրի եռացման համար :
- Տեղադրեք սարքը հարթ հորիզոնական մակերեսային: Չեն դնում թեյնիկ եզրին և սեղանին.
- Միացրեք թեյնիկ է իշխանության վարդակից. Ավելցուկային լարը կարող է coiled է ուղեցուցների ներսում էներգիայի բազայի եւ բաց թողնել վերջ միջոցով կտրել մեջ պատի էներգիայի բազայի.
- Թույլ մի տվեք, որ ցանցային լարը կախված լինի սեղանի եզրից, որտեղ երեխան կարող է քաշել դրա համար:
- Մի տեղադրեք թեյնիկ մոտ ջեռուցման սարքերի եւ տաք մակերեսների.

ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՍԲ ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԹԵՅՆԱԿԻ ՀԱՆԱԳՈՐԾՈՒՄ

- Թեյնիկի հիմքը դրեք ջերմության աղբյուրներից հեռու չոր, հարթ մակերեսի վրա:
- Բավականաչափ երկարությամբ արձակեք հոսանքի լարը վարդակին միացնելու համար: Համոզվեք, որ լարը կախված չի աշխատանքային մակերեսի եզրից:

- Թեյնիկը հիմքից հանեք:

- Բացեք կափարիչը: Լրացրեք թեյնիկը սառը ջրով մինչև ներսի կողմից MIN և MAX նշանների միջև ընկած մակարդակը:

- Կափարիչը փակեք և թեյնիկը դրեք հիմքի վրա: Եռալուց առաջ համոզվեք, որ կափարիչը սերտորեն փակված է:

Ուշադրություն. ջուր լցնելուց առաջ թեյնիկը հիմքից անպայման հանեք: Ջուրը մի լցրեք չափիչ ապակու: MAX նշանից բարձր կամ MIN նշանից ցածր:

- Միացրեք հոսանքի լարի խրոցակը Էլեկտրական սնուցման վարդակին:

- Սեղմեք սնուցման անջատիչը, դրա ցուցիչը կվառվի, և սարքը կսկսի ջուրը տաքացնել: Սենսորային վահանակի վրա որևէ գործառույթի ընտրության դեպքում կհնչի ազդանշան, որը ցույց կտա, որ այն պատրաստ է ակտիվացնել համապատասխան գործառույթը:

- Էկրանին կցուցադրվի ջրի ընթացիկ ջերմաստիճանը, 40, 60 և 90 °C կարգավորմաների ցուցիչները կվառվեն: կանխավ սահմանված արժեքը 100 °C է, ընդ որում 100 °C ցուցիչը կառկայծի, դրանից հետո սարքը կանցնի ջերմաստիճանի ընտրության ռեժիմին:

- Ընտրեք անհրաժեշտ ջերմաստիճանը՝ օգտագործելով «+» և «-» կոճակները: Ընտրված ջերմաստիճանի ցուցիչը կառկայծի, իսկ մյուս ցուցիչները անընդհատ կվառվեն:

ՏԱԶԱՑՈՒՄ

Ջերմաստիճանն ընտրելուց հետո սեղմեք «ՈԺՕԴՐԵԵ» (ՏԱԶԱՑՈՒՄ) կոճակը: Էկրանի վրա կցուցադրվի միայն ընտրված ջերմաստիճանը, կլուսավորվի միայն ընտրված ջերմաստիճանի ցուցիչը:

Էլեկտրական թեյնիկը կսկսի աշխատել: Ջուրը սահմանված ջերմաստիճանով տաքացնելուց հետո սարքը կարճ ձայնային ազդանշան կարձակի և ավտոմատ կերպով կանցնի տաքացման ռեժիմին: Տաք պահելու ռեժիմում 4 ժամ հետո սարքը եռակի ձայնային ազդանշան կարձակի, բոլոր ցուցիչները կմարեն, և սարքը տաքացման ռեժիմից կանցնի սպասման ռեժիմի:

ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ

Ջերմաստիճանը ընտրելուց հետո սեղմեք «ՈՂՕԿ/ՕՏՄԵԻԱ» (ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ) կոճակը, Էկրանին կցուցադրվի միայն ընտրված ջերմաստիճանը, կվառվի միայն ընտրված ջերմաստիճանի ցուցիչը: Էլեկտրական թեյնիկը կսկսի աշխատել: Ջուրը սահմանված ջերմաստիճանով տաքացնելուց հետո սարքը կարձակի եռակի ձայնային ազդանշան, բոլոր ցուցիչները կմարեն, և սարքը կմտնի սպասման ռեժիմ:

- Ծանոթություն.

- Սարքը ջերմաստիճանի ընտրության ռեժիմ մտնելուց հետո, եթե 1 ռոպեի ընթացքում ոչ մի գործողություն չկատարվի, սարքը եռակի ձայնային ազդանշան կարձակի, բոլոր ցուցիչները կանջատվեն, և սարքը կմտնի սպասման ռեժիմ:

- Սնուցման միացումից հետո Էկրանը միշտ ցույց կտա ջրի ընթացիկ ջերմաստիճանը:

- Սնուցման միացումից հետո սահմանվում է ջերմաստիճանի կանխարգված պարամետրը՝ 100 °C:

- Աշխատանքային ռեժիմ մտնելուց հետո «ՈՂՕԿ/ՕՏՄԵԻԱ» (ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ) կոճակի սեղմումով դուք կարող եք չեղարկել ծրագիրը:

- Չնարավոր է փաստել ջերմաստիճանից շեղում սահմանված ջերմաստիճանից ±5 °C-ի սահմաններում:

- Աշխատանքի ընթացքում թմային Էկրանի վրա ցուցադրվում է ջրի ընթացիկ ջերմաստիճանը իրական ժամանակում, որը մեծանում է տաքանալուն զուգընթաց կամ նվազում է սառչելուց:

ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ

համոզվեք, որ անջատիչի լծակը արգելափակված (խցանված) չէ, և կափարիչը սերտորեն փակված է, թեյնիկը չի միանա, եթե լծակն արգելափակված է կամ կափարիչը ամբողջությամբ փակված չէ:

- Թեյնիկն ինքնաբերաբար կանջատվի, և Էկրանն անմիջապես կմարի, հենց որ ջուրը եռա: Եթե Ձեզ անհրաժեշտ է ջուրը կրկին եռացնել, ապա 30 վայրկյան անց կարող եք նորից սեղմել անջատիչի լծակը: Դուք ցանկացած պահի կարող եք անջատել թեյնիկը և դադարեցնել ջրի տաքացումը՝ այն հանելով հիմքից կամ սեղմելով «ՈՂՕԿ/ՕՏՄԵԻԱ» (ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ) անջատիչը:

- Հանեք թեյնիկը հիմքից, և միայն դրանից հետո լցրեք եռացրած ջուրը:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Պահպանեք զգուշություն թեյնիկից ջուր լցնելիս. եռացած ջրի հետ շփումը կարող է առաջացնել լուրջ այրվածքներ: չի թույլատրվում բացել կափարիչը, եթե թեյնիկի ջուրը տաք է:

- Ջուրը կրկնակի եռացնելը հնարավոր է միայն անջատիչը սեղմելու դեպքում: Օգտագործման ընդմիջումների ժամանակ թեյնիկը կարելի է պահել հիմքի վրա: ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

պարտադիր անջատեք թեյնիկը սնուցման ցանցից, եթե այն չի օգտագործվում:

- Դուք կարող եք ցանկացած պահի ընդհատել ջրի եռման կամ տաքացման գործընթացը՝ սեղմելով «ՈՂՕԿ/ՕՏՄԵԻԱ» (ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ) կոճակը:

- Եթե աշխատանքային ցիկլի ընթացքում թեյնիկը հանվում է և նորից տեղադրվում հիմքի վրա, ապա թեյնիկն անցնում է սպասման ռեժիմի, և ընթացիկ աշխատանքային ցիկլը չի վերականգնվում: Էկրանին ցուցադրվում է ջրի ընթացիկ

ջերմաստիճանը իրական ժամանակում: Ջուրը եռացնելու կամ տաքացնելու ընթացքում արգելվում է թեյնիկի մեջ ջուր ավելացրել: Անպայման հանեք թեյնիկը հիմքից, նախքան դրանից ջուր լցնելը:

- Ջուրը եռացնելուց հետո (առանց տաք պահելու ֆունկցիան ակտիվացնելու) թեյնիկն անցնում է սպասման ռեժիմի, և Էկրանն անջատվում է մոտ 30 վայրկյանով: Սեղմեք ցանկացած կոճակ սարքը սպասման ռեժիմից դուրս բերելու համար:

Օգտագործելով «+» և «-» կոճակները՝ դուք կարող եք ընտրել ցանկալի ջերմաստիճանը, որից հետո աշխատանքը սկսվելու համար անհրաժեշտ է սեղմել «ՈՂՕԿ/ՕՏՄԵԻԱ» (ՄԵԿԱՆԻԿ/ԶԵՆԱՐԿՈՒՄ) կոճակը: հակառակ դեպքում թեյնիկը չի սկսի տաքանալ:

«+» կոճակի սեղմումով ջերմաստիճանը բարձրանում է, «-» կոճակի սեղմումով ջերմաստիճանը նվազում է:

Տաք պահելու ֆունկցիան աշխատում է 4 ժամ 40 և 60 °C սահմանված ջերմաստիճանում և 2 ժամ 90 °C սահմանված ջերմաստիճանում:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. սպասման ռեժիմում աշխատում է միայն միացման կոճակը, մնացած բոլոր կոճակները ակտիվացված չեն, թեյնիկը գտնվում է նախկինում կարգավորված (ծրագրավորված) վիճակում: Սեղմեք միացման կոճակը՝ կարգավորման ռեժիմին անցնելու համար):

5. ՍԱՐՁԻ ԽՆԱՄԸ

ԱԵՏԱԿՈՒՄ

Օգտագործման ընթացքում թեյնիկի ներքին մակերեսային կարող են մի կողմ դնել ջրի մեջ պարունակվող հանքային նյութերը, ինչը նվազեցնում է թեյնիկի աշխատանքի արդյունավետությունը եւ մեծացնում է աղմուկի մակարդակը սարքի աշխատանքի ժամանակ: Առանց ջրի ներառման պաշտպանությունը նույնպես ավելի արդյունավետ է աշխատում, եթե թեյնիկում ոչ մի նստվածք չկա: Գումարը [այնուամենայն կախված է կոշտության ջրի. Պարբերաբար մաքրեք թեյնիկը՝ օգտագործելով հատուկ միջոցներ՝ կրաքարի հեռացման համար : շնտեքը հրահանգներին փաթեթավորման. Չնարավոր է նաեւ օգտագործել թույլ կոնցենտրատ կիրտոնաթուղ կամ քացախ. Մի փորձեք, որպեսզի խտանյութ ավելի բարձր, դա կարող է հանգեցնել արտահոսքի սարքի.

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Արտադրողի երաշխիքային պարտավորությունները չեն տարածվում ոչ պատշաճ հեռացման հետևանքով առաջացած վնասների վրա:

ՄԱՔՐՈՒՄ

- Համոզվեք, որ սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք հոսանքի վարդակից:
- Թեյնիկ արտաքին մակերեսները, անհրաժեշտության դեպքում, սրբել մի փոքր խոնավ Կտորի առանց արտահանող:
- Մի ընկղմել թեյնիկ կամ սննդի բազան ջրի մեջ:
- Մի օգտագործեք մաքրող թեյնիկ հղկող մաքրող եւ լուծիչներ:

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԸ

- Նովինալ լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Ծավալը՝ 1,7 լ
- Նովինալ հզորությունը՝ 1850-2200 Վտ
- Սենսորային կառավարում
- Ջերմաստիճանի 4 ավտոմատ ռեժիմ՝ 40, 60, 90, 100 °C
- Թաքնված LED էկրան

7. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՇԱՀԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու օրվանից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.02135/20 ից 26.03.2020 թ.:



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ԱԶ Արտմյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՐ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհանկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,

- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ և պատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
- 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանց:
- 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հսկածանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևև սև մաշակումներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: The kettle is designed for heating and boiling drinking water.

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging.
2. This appliance is designed for home use. Use the appliance only for its intended purpose.
3. This appliance is not designed for commercial applications. Do not use the appliance outdoors.

4. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge it in water or other liquids).
5. Do not touch the appliance with wet hands. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance immediately disconnect it from power supply.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning (pull the plug, do not pull it out by the cable).
7. Do not let children play with the appliance. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cable is routed in a location inaccessible for children.
8. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.
9. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians. In case of damage to the power cable have it replaced by the Manufacturer, an authorized service centre or other skilled personnel.
10. Only the use of original spare parts is allowed.
11. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
12. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

SPECIAL SAFETY REQUIREMENTS

- Fill the kettle with cold water only.
- Ensure that the kettle is turned off before removing it from the base!
- Ensure that the lid is firmly closed before turning the kettle on.
- Do not attempt to boil water in the kettle with the lid open, this will prevent the automatic shutdown from functioning and may cause a fire.
- Use the kettle only together with the base supplied with it.
- Do not submerge the kettle in water.
- Avoid contact of water with the surface of the kettle and the power base.
- The appliance should not be used by children, physically and mentally handicapped persons.
- The water level should be between the MAX and MIN marks! If the kettle is filled over the maximum level mark, boiling water may spill out!
- Do not attempt to boil water in the kettle with the lid open, this will prevent the automatic shutdown from functioning and may cause a fire.

- **CAREFUL!** Ensure that the kettle is turned off before taking it from the stand.
- Use the appliance only with the proper connector.
- **CAREFUL:** accessible surfaces of the appliance can reach high temperature during operation. Do not touch the hot surfaces.
- The appliance is not designed to be powered from an external timer or other separate remote control system.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Lid
2. Frame
3. Power supply with a cord compartment
4. The opening button
5. The touch control panel
6. Display indicating the temperature
7. Temperature increase/decrease buttons
8. The heating function button
9. «ПВСК/ОТМЕЧА» (START/CANCEL) button

3. SCOPE OF SUPPLY

- Electric kettle – 1 pc.
- Kettle base – 1 pc.
- Operating Manual – 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

- Retain all packaging materials until you make sure that the kettle operates properly.
- Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the kettle's base before operating it.
- Do not operate the unit with damaged power cable or plug.
- Before the first use boil and discard water two times. It is recommended to add some citric acid to the water for the first boiling. The kettle is designed for boiling pure water only.

- Place the kettle on a smooth level surface. Do not place the kettle at the edge of a table.
- Connect the kettle to an electric socket. Excessive power cord can be wrapped around the guides inside the base and draw its end through the cutout in its side.
- Do not let the power cord hang from a table where a child can pull on it.
- Do not place the kettle near heating appliances and hot surfaces.

DIGITAL KETTLE OPERATION

- Position the kettle base on a dry and flat surface and away from any potential heat source
- Unwind the length of cord required to reach the mains electrical outlet. Ensure the cord does not hang over the work surface edge
- Remove the kettle from the base
- Open the lid. Fill the kettle with cool water, between the MIN and MAX markings located inside the kettle.
- Close the lid and place the kettle back onto its base. Make sure that the lid is securely closed before boiling.

NOTE:

Always remove the kettle from its base before filling. Do not fill the kettle above the MAX mark or below the MIN mark on the water gauge.

- Plug the kettle into the mains electrical outlet.
- Press the power switch and its indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water. Once you have made your touch-control selection, the kettle will sound with notification tone, indicating that the selected function is about to start.
- The display shows the real-time temperature, the 40, 60 and 90 °C setting lights will be on, the default selection is 100 °C, and the 100 °C light flashes, then enter into temperature selection stage.
- Press the «+» and «-» keys to select the temperature. During the temperature selection process, the selected temperature light keep flashing and the other light stay on.

KEEP WARM

After temperature selecting, press «ПОДГОРЕВ» (KEEP WARM) button, the display will only show the selected temperature and the selected light on only. The kettle start to working, After the water boiled to the selected temperature, there will be a short-beep and automatically enter the keep warm stage. After 4-hours keep warm, the buzzer will beep triple, all the lights will off to end the keep warm stage, the kettle go into standby stage.

START/CANCEL

After temperature selecting, press «ПУСК/ОТМЕHA» (START/CANCEL) button, the display will only show the selected temperature and the selected light on only. The kettle start to work, After the water boiled to the selected temperature, the buzzer will beep triple, all the lights will off, the kettle go into standby stage.

NOTE

- When the kettle enter into temperature selection stage, If there is no operation within 1 minute, the buzzer will sounds triple, All lights are off, and the product enters the standby state.

- The display should always display the real-time temperature after power on;
- The default selection is 100 °C after power on;
- After entering the working state, you can only exit the program by pressing the «ПУСК/ОТМЕHA» (START/CANCEL) key.
- There will be ±5 °C tolerance different from the setting temperature.
- During operation, the digital display will illuminate with real time temperature and count up as the water temperature increases. The digital display will also countdown in real time as the water temperature decreases.
- Ensure that switch is free of obstructions and the lid is firmly closed, the kettle will not turn off if the switch if be constrained or if the lid is opening
- The kettle will switch off automatically and the indicator will turn off once the water has boiled. If necessary, it will take you 30 seconds to wait before pressing the power switch again to re-boil the water. You may shut off the power by directly lifting the kettle from the power base at any moment or press the «ПУСК/ОТМЕHA» (START/CANCEL) key to stop boiling process.
- Lift the kettle from the power base and then pour the water.

- Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

- The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.
- Always disconnect the power supply when not use.
- Note that you can stop the kettle boiling or keep warm process at any time by pressing the «ПУСК/ОТМЕHA» (START/CANCEL) button
- Should you lift the kettle from its base during a functions cycle and place it back on to the base the kettle will enter standby mode and not resume the pre-selected function cycle. The screen will display the real temperature of the water on the digital tube. Please do not add water into the kettle during a boiling or keep warm cycle. Always ensure to remove the kettle from the base before pouring.
- When the water has boiled (without using the keep warm cycle) the kettle will enter standby mode and its display will turn off approximately 30 seconds. To wake the appliance, press any button.
- Using the «+» «-» key, you can choose the temperature what you want, but after choose the temperature, you need press the «ПУСК/ОТМЕHA» (START/CANCEL) key to start the kettle, otherwise, the kettle will not start working. «+» key can add the temperature only, «-» key can subtract the temperature only.
- the 40, 60 °C can keep warm for four hours, 90 °C can keep warm for two hours.

DRY OPERATION SAFETY

The kettle is equipped with a system the automatically turns it off when it is accidentally turned on without water or with an insufficient amount of water inside. If the system is tripped disconnect the kettle from power supply and let it cool down for 15 minutes.

After that you may resume operation of the appliance. An unpleasant odor may occur if the safety is tripped.

5. MAINTENANCE SCALE REMOVAL

Regularly remove scale using special descaling chemicals. Follow the instructions on the packaging. You may also use a weak citric acid or vinegar solution to remove scale. Do not try to use a more concentrated solution as it may lead to corrosion and leaks from the appliance.

ATTENTION! The guarantee undertakings do not cover the damage caused by improper scale removal.

CLEANING

- Always disconnect the appliance from power supply before cleaning!
- Clean the outer surfaces of the kettle, if necessary, with a slightly dampened cloth without detergents.
- Do not submerge the kettle or base in water.
- Do not use abrasive cleaning agents and solvents to clean the kettle.

6. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Capacity: 1,7 l
- Nominal power rating: 1850-2200 W
- Touch control
- 4 automatic temperature modes: 40, 60, 90, 100 °C
- Concealed LED display

7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable

technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center. 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity:
№ EA3C RU C-CN.BE02.B.02135/20 of 26.03.2020.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.
Address: Russia, 350912, Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy.
Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed: the appliance is used in strict accordance with the present manual; the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

O'ZBEK TILI

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz.

Mahsulotlarimiz ushbu ko'rsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta'minlaymiz. Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

Ushbu qurilma maishiy va shunga o'xshash sharoitlarda, xususan, foydalanish uchun mo'ljallangan:

- do'konlarda, ofislarda va boshqa ishlab chiqarish sharoitida xodimlar uchun oshxona maydonlarida;
- qishloq xo'jalik fermalarida;
- mehmonxonalar, motellar va turar-joy turidagi boshqa infratuzilmalarda mijozlar;
- xususiy pansionatlarda.

QURILMANING MAQSADI: choynak ichimlik suvini isitish va qaynatish uchun mo'ljallangan.

1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Hayot va sog'liq uchun xavfli vaziyatlarning oldini olish, shuningdek, qurilmaning erta ishlamay qolishini oldini olish uchun quyidagi shartlarga qat'iy rioya qilish kerak:

1. Qurilmani ishga tushirishdan oldin ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qing.
2. Ushbu yo'riqnomani, kassa chekini va qurilma qadog'ini saqlang.
3. Qurilmani faqat uning maqsadi uchun foydalaning.
4. Ushbu qurilma tijorat maqsadlarida foydalanish uchun mo'ljallanmagan. Qurilmani tashqarida ishlatmang.
5. Qurilmani issiqlik manbalariga yaqin joyda qo'ymang, uni to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri va namlikka duchor qilmang (suvga va boshqa suyuqliklarga botirish taqiqlanadi).
6. Qurilmani nam qo'llar bilan ushlab taqiqlanadi. Qurilmadan namlik yoki oqish bo'lsa, uni darhol elektrdan uzing.
7. Ishlatishdan keyin va tozalashdan oldin qurilmani elektr rozetkasidan ajratib oling (elektr simini rozetkadan chiqarib, qurilmani o'chirish taqiqlanadi).

8. Qurilmani va uning quvvatimini shikastlanishini muntazam tekshirib turing. Qurilmaning noto'g'ri ishlashiga yo'l qo'yilmaydi.
9. Qurilmani o'zingiz ta'mirlashga urinmang. Malakali mutaxassislariga murojaat qiling. Agar elektr simi shikastlangan bo'lsa, uni darhol ishlab chiqaruvchi, vakolatli xizmat yoki malakali mutaxassis orqali almashtiring.
10. Faqat asl zaxira qismlardan foydalanishga ruxsat beriladi.
11. Tashishni (transportirovka) amalga oshirish uchun maxsus shartlar: yo'q.
12. Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsga o'tkazmoqchi bo'lsangiz, iltimos, uni ushbu ko'rsatma bilan birga o'tkazing.

MAXSUS CHORALAR

- Choynakni faqat sovuq suv bilan to'ldiring.
- Choynakni elektr bazasidan olib tashlashdan oldin uni o'chirib qo'ying!
- Choynakni yoqishdan oldin qopqoq mahkam yopilganligiga ishonch hosil qiling.
- Choynak qopqog'i ochiq bo'lganda suvni qaynatishga urinmang, aks holda avtomatik o'chirish ishlamaydi, bu olovga olib kelishi mumkin.
- Choynakni faqat standart quvvat bazasi bilan ishlating.
- Choynakni suvga botirmang.
- Choynak va quvvat bazasining tashqi yuzasiga suv kirishiga yo'l qo'ymang.
- Suv darajasi MAX va MIN belgilari orasida bo'lishi kerak! Choynakni maksimal darajada suv bilan to'ldirganda, qaynoq suv chiqishi mumkin!
- Qurilma tashqi taymer yoki alohida masofadan boshqarish tizimidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan.
- Qurilmani faqat tegishli ulagich bilan ishlating.
- Ehtiyot bo'ling: qurilma ishlayotganida mavjud sirtlarning harorati yuqori bo'lishi mumkin. Issiq yuzalarga tegmang.
- Qurilma jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari past bo'lgan yoki hayotiy tajribasi yoki bilimlari bo'lmagan shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan agar ular xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan nazorat qilinmasa yoki ularga ko'rsatma berilmasa foydalanishga mo'ljallanmagan. Qurilma bilan o'yinlarni oldini olish uchun bolalar nazorat ostida bo'lishi kerak.

2. QURILMA TAVSIFI

1. Qopqoq
2. Ramka
3. Suvni simlar bo'linmasi bilan ta'minlash
4. Ochilish tugmasi
5. Touch boshqaruv paneli
6. Haroratni ko'rsatadigan namoyish
7. Haroratni ko'paytirish / kamaytirish tugmasi
8. Isitish funktsiyasi tugmasi
9. «ПΥCK/OTMEHA» (Ishga tushirish/Bekor qilish) qilish tugmasi

3. TUGATISH

- Choynak - 1 dona
- Ta'minot bazasi - 1 dona
- Foydalanivchi qo'llanmas - 1 dona

4. ISH TARTIBI

- Choynakning to'g'ri ishlashiga ishonch hosil qilgunga qadar barcha qadoqlash materiallarini saqlang.
- Uy elektr tarmog'idagi kuchlanish choynakning elektr ta'minotiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Choynak komplektlanganligiga va ko'rinadigan zarar yo'qligiga ishonch hosil qiling. Qurilmani shikastlangan elektr simi yoki vilkasi bilan ishlatish taqiqlanadi.
- Choynakni birinchi marta ishlatishdan oldin suvni ikki marta qaynatib oling va uni to'kib tashlang. Birinchi qaynatish paytida suvga oz miqdordagi limon kislotasini qo'shish tavsiya etiladi. Choynak faqat toza suvni qaynatish uchun mo'ljallangan.
- Qurilmani tekis gorizontal yuzaga qo'ying. Choynakni stolning chetiga qo'ymang.
- O'rnatilgan choynakni elektr manbaiga ulang. Kabelning ortiqcha qismini quvvat bazasi ichidagi yo'riqnomalarga o'rang va oxirini quvvat bazasi devoridagi kesma orqali o'tkazishingiz mumkin.
- Elektr simini stol chetidan ulanishiga yo'l qo'ymang, u erda bola uni tortib olishi mumkin.
- Choynakni isitish moslamalari va issiq yuzalar yaqiniga joylashtirmang.

ELEKTRON BOSHQARILADIGAN ELEKTR CHOYNAKNING ISHLASHI

- Choynak tagligini issiqlik manbalaridan uzoqda, quruq, tekis yuzaga qo'ying
 - Elektr simini rozetkaga ulash uchun etarli uzunlikda yechib oling. Sim ish yuzasining chetidan osilib qolmasligiga ishonch hosil qiling
 - Choynakni taglikdan yechib oling
 - Qopqoqni oching. Choynakni ichki qismidagi MIN va MAX belgilari orasidagi darajaga qadar sovuq suv bilan to'ldiring.
 - Qopqoqni yoping va choynakni taglikka qo'ying. Qaynatishni boshlashdan oldin qopqoq mahkam yopilganligiga ishonch hosil qiling.
 - Diqqat: suv quyishdan oldin choynakni taglikdan olib tashlaganingizga ishonch hosil qiling. O'lchov stakanidagi MAX belgisidan yuqori yoki MIN belgisidan pastroq suv quyung.
 - Elektr simining vilkasini quvvat manbaiga ulang.
 - Quvvat tugmasini bosing, uning chirogi yonadi va qurilma suvni isitishni boshlaydi. Agar funktsiya tanlansa, sensorli panelda tegishli funktsiyani faollashtirishga tayyorligi to'g'risida signal beriladi.
 - Displayda joriy suv harorati ko'rsatiladi, 40, 60 va 90 °C sozlash ko'rsatkichlari yonadi; sukut bo'yicha 100 °C ga o'rnatiladi, 100 °C chiroq yonadi, shundan so'ng, qurilma haroratni tanlash rejimiga o'tadi.
 - «+» va «-» tugmalari yordamida kerakli haroratni tanlang. Tanlangan harorat ko'rsatkichi yonib-o'chib turadi, qolgan chiroqlar doimo yonib turadi.
- ### ILITISH
- Haroratni tanlagandan so'ng, «ПОДОГРЕВ» (ILITISH) tugmasini bosing; displayda faqat tanlangan harorat ko'rsatiladi, faqat tanlangan harorat ko'rsatkichi yonadi.
- Elektr choynak ishlay boshlaydi. Suvni belgilangan haroratgacha qizdirgandan so'ng, qurilma qisqa signal chiqaradi va avtomatik ravishda ilitish rejimiga o'tadi. Iltish rejimida 4 soatdan keyin qurilma uchlik ovoqli signal chiqaradi, barcha ko'rsatkichlar o'chadi va qurilma ilitish rejimidan kutish rejimiga o'tadi.
- ### ISHGA TUSHIRISH/BEKOR QILISH
- Haroratni tanlagandan so'ng, «ПΥCK/OTMEHA» (ISHGA TUSHIRISH/BEKOR QILISH) tugmasini bosing; displayda faqat tanlangan harorat ko'rsatiladi, faqat tanlangan harorat ko'rsatkichi yonadi. Elektr choynak ishlay boshlaydi. Suvni belgilangan haroratgacha qizdirgandan so'ng, qurilma uchlik ovoqli signal chiqaradi, barcha chiroqlar o'chadi va qurilma kutish rejimiga o'tadi.

ESLATMA

- Qurilma haroratni tanlash rejimiga o'tgandan so'ng, agar 1 daqiqa ichida hech qanday harakatlar bajarilmasa, qurilma uchlik ovoqli signal chiqaradi, barcha ko'rsatkichlar o'chadi va qurilma kutish rejimiga o'tadi.
- Quvvat yoqilgandan so'ng, display har doim joriy suv haroratini ko'rsatadi.
- Quvvat yoqilgandan so'ng, standart harorat sozlamalari o'rnatiladi: 100 °C.
- Ish rejimiga o'tgandan so'ng, «ПΥCK/OTMEHA» (ISHGA TUSHIRISH/BEKOR QILISH) tugmasini bosish orqali dasturni bekor qilishingiz mumkin.
- Haqiqiy harorat ±5 °C ichida berilgan haroratdan og'ishi mumkin.
- Qurilma ishlayotganda, raqamli display real vaqt rejimida suvning hozirgi haroratini ko'rsatadi, u qizib ketganda ko'payadi yoki sovganida pasayadi.
- Kalit tutqichi qulflanmaganligiga va qopqoq mahkam yopilganligiga ishonch hosil qiling, agar tutqich qulflangan bo'lsa yoki qopqoq to'liq yopilgan bo'lsa, choynak o'chmaydi.
- Choynak avtomatik ravishda o'chadi va suv qaynagandan so'ng darhol display o'chadi. Agar suvni qayta qaynatish kerak bo'lsa, 30 soniyadan keyin kalit tutgichini yana bosishingiz mumkin. Siz choynakni ochirib qo'yishingiz va suvni istalgan vaqtda taglikdan olib tashlash yoki «ПΥCK/OTMEHA» (ISHGA TUSHIRISH/BEKOR QILISH) tugmasini bosish orqali isitishni to'xtatishingiz mumkin.
- Choynakni taglikdan olib tashlang va shundan keyingina qaynoq suv quyung.
- DIQQAT: choynakdan suv quyishda ehtiyot bo'ling; qaynoq suv bilan aloqa qilish jiddiy kuyishga olib kelishi mumkin, choynakdagi suv issiq bo'lganda qopqoqni ochishga ruxsat berilmaydi.
- Suvni qayta qaynatish faqat kalit bosilgandagina mumkin. Foydalanish tanaffuslarida choynak taglikda turishi mumkin.
- DIQQAT: choynakni elektr tarmog'idan uzganingizga ishonch hosil qiling. Agar u ishlatilmasa.
- Ishga tushirish/Bekor qilish tugmasini bosish orqali istalgan vaqtda suvni qaynatish yoki isitish jarayonini to'xtatishingiz mumkin.
- Ish tsikli davomida choynakni taglikdan olib tashlaganingizda va uni taglikka qayta o'rnatganingizda, choynak kutish rejimiga o'tadi, joriy ish tsikli qayta tiklanmaydi. Display real vaqtda joriy suv haroratini ko'rsatadi. Suvni qaynatish yoki isitish paytida choy-nakka suv qo'shish taqiqlanadi. Choynakni suv quyishdan oldin taglikdan yechib oling.

- Suv qaynatilgandan so'ng (litish funksiyasini yoqmasdan) choynak kutish rejimiga o'tadi va displey taxminan 30 soniya davomida o'chadi. Qurilmani kutish rejimidan chiqarish uchun istalgan tugmani bosib. «+» va «-» tugmalaridan foydalanib, kerakli haroratni tanlashingiz mumkin, shundan so'ng siz boshlash uchun «ПУСК/ОТМЕА» (ISHGA TUSHIRISH/BEKOR QILISH) tugmasini bosishingiz kerak; aks holda, choynak isitishni boshlamaydi. «+» tugmasini bosish haroratni oshiradi, «-» tugmasini bosish haroratni pasaytiradi. Isitish funksiyasi 40 va 60 °C haroratda 4 soat va 90 °C haroratda 2 soat davomida ishlaydi.

DIQQAT: kutish rejimida faqat quvvat tugmasi ishlaydi, boshqa barcha tugmalar faol emas, choynak ilgari sozlangan holatda bo'ladi. Sozlash rejimiga o'tish uchun quvvat tugmasini bosib.

5. QURILMANI PARVARISH QILISH

KIR TO'PLAMIDAN TOZALASH

Ish paytida suv tarkibidagi minerallar samovarning ichki yuzasida to'planishi mumkin, bu choynakning samaradorligini pasaytiradi va asbob ishlayotganida shovqin darajasini oshiradi.

Choynakda kir to'plamlari bo'lmasa, suvsiz yoqilish himoyasi yanada samarali ishlaydi. Kir to'plamlari suvning qattiqligiga bog'liq. Uni olib tashlash uchun tegishli vositalardan foydalanib muntazam ravishda olib tashlang. Tozalash vositalaridan ishlab chiqaruvchilarning ko'rsatmalariga muvofiq qo'llaning. Limon kislotasi yoki sirka suvining zaif konsentratidan foydalanishingiz ham mumkin. Konsentratni haddan tashqari ko'tarishga urinmang—bu qurilmaning oqishiga olib kelishi mumkin.

DIQQAT! Ishlab chiqaruvchining kafolat majburiyatlarini kir to'plamini noto'g'ri olib tashlash natijasida etkazilgan zararga taalluqli emas.

TOZALASH

- Tozalashdan oldin qurilmani elektr tarmoqidan uzishingizga ishonch hosil qiling!
- Choynakning tashqi yuzalarini yuvish vositalarisiz ozgina nam mato bilan tozalash kerak.
- Choynakni va quvvat bazasibi suvga botirmang.
- Qurilmani tozalash uchun abraziv tozalash vositalari va eritgichlardan foydalanmang

6. TEXNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V -50/60 Hz
- Sig'imi: 1,7 L
- Nominal quvvati: 1850-2200 Vatt
- Sensorli boshqaruv
- 4 ta avtomatik harorat rejimi: 40, 60, 90, 100 °C
- Yashirin LED-displey

7. USKUNANI UTILIZATSIYA QILISH

Jihozning ishlash muddati tugashi bilan jihazni odatdagi maishiy chiqindilaridan alohida olib tashlash mumkin. Uni elektron qurilmalar va ishlav berish uchun elektr jihozlari uchun maxsus yig'ish punktiga topshirish mumkin.

8. SERTIFIKATLASH VA KAFOLAT MAJBURIYATLARI TO'G'IRISIDAGI MA'LUMOTLAR

Mahsulot "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida"gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlariga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining "Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida" Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operasion yo'riqnoma-ga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'rsatiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uning nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, "Larina-servis" MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel.: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulotlar muvofiqlik sertifikatiga ega:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.02135/20 dan 26.03.2020 y.

9. ISHLAB CHIQRISH, ISHLAB CHIQRISH HAQIDA

Import qiluvchi: YaTT Asrumyan K.Sh. **Manzil:** Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shtq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI ISTE'MOLCHI!

Barcha qurilmalar uchun kafolat muddati oxirgi iste'molchiga sotilgan kundan boshlab 12 oy. Ushbu kafolat kartasi bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning sog'lig'ini tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha muammolarni bepul bartaraf etish majburiyatini oladi.

KAFOLATLI XIZMATNING SHARTLARI:

1. Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:

-ishlab chiqaruvchining asl kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'ldirilsa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi vakilining imzosi kafolat talonida, har bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'lsa.

Ishlab chiqaruvchi yuqorida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilmagan taqdirda yoki ulardagi ma'lumotlar to'liq bo'lmagan, tushunarsiz, ziddiyatli bo'lsa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2. Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:

- asbobdan foydalanish ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq foydalanish;

- xavfsizlik qoidalari va talablariga rioya qilish.

3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'rnatish, jihazni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.

4. Kafolat qo'llanilmaydigan holatlar:

- mexanik shikastlanish;

- qurilmaning tabiiy eskirishi;

- foydalanish shartlariga rioya qilmaslik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;

- noto'g'ri o'rnatish, tashish;

- tabiiy ofatlar (chaqmoq, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va



ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;

- qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
- ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarni ta'mirlash yoki amalga oshirish;
- asbobdan professional maqsadlarda foydalanish (yuk maishiy foydalanish darajasidan yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ulash;

- agar ularni almashtirish dizayn bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarning ishdan chiqishi:

- a) masofadan boshqarish pultrlari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat oluvchi vositalar (batareykalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;

- b) sarf materiallari va aksessuarlar (qadoqlash, qopqoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);

- batareya bilan ishlaydigan asboblardan uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitgat batareyalar bilan ishlash;

- akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.

5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi qonun hujjatlarida belgilangan iste'molchining huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki bilvosita etkazilgan zarar uchun javobgar emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga rioya qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'rnatish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchining va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasddan va/yoki ehtiyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.

7. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat sof shaklda taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa ifloslantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'lmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /
Երաշխիքային փորձ / Кепилдик картасы /
Warranty certificate №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեր ամբողջով-թյալը լրացնել էրաշխիքային փորձները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Ծոշոլ Բուրոուզ! Տաուուչաա կեպիլդիկ տալոնս յաա յուլոնսլ կետեն տալոնդորդս տոլոսս մենեն տոլտուրոսլ Բերոոսոսն սուրաոաԲոս. Էդեր Բարդկ ստամքտար յաաո Բելգիլեր Բար Բոլոսս, կոսլոն յարակտու.

Изделие / Бұйым / Ասրոսլք /
Продукт / Product

Модель / Үлгү / Մոդել /
Model / Моделі

Серийный номер /
Սերիալի համար / Serial number
Сериялық нөмірі / Сериялық саны /

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Վաճառքի ամսաթիվ / Сатылган күнү

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатушы-фирма толтырады / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат /
Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ԱՏՐՈՍՆԵ /
PRODUCT / ПРОДУКТ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ / ՄՈԴԵԼ /
ҮЛГҮ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԼ /
СЕРИЯЛЫК САНЫ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ /
DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ /
САТУУЧУ / VENDOR

M.P.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Үшбашлиг ридирлигилди /
Сатуучу / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /
Үшбашлиг ридирлигилди ридирлигилди ридирлигилди ридирлигилди /
Сатуучунун дарегги / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /
қидирлигилди-шарқидирлигилди-шарқидирлигилди ы хидирлигилдишидирлигилди /
Сатып алуучунун аты-жөнү жана телефону /
Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем
сервисного центра / Осы жыгтылмалы купондарды буйымға
жөндеу жүргізетін сервис орталыгының өкілі толтырады / Зидирлигилди
қидирлигилди ридирлигилди ы шарқидирлигилди қидирлигилди шидирлигилди
қидирлигилди ыдирлигилди ридирлигилди ридирлигилди ридирлигилди /

Бул жыгтылган талондорду өкүл толтураг тейлөө борбору /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ҚЫСҚАРТЫЛҒАН СЫЗЫҚС /
РЕМОНТТҮН ТҮРҮ / TYPE OF REPAIR

Blank area for repair type information.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ҚЫСҚАРТЫЛҒАН
СЫЗЫҚСЫЗ СЫЗЫҚС / АЛУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT

Blank area for receipt date information.

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ЗИДІАЛСЫЗ СЫЗЫҚС / БЕРІЛГЕН КҮНҮ /
RELEASE DATE

Blank area for issue date information.